



Pour publication immédiate : 24/08/2015

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'APPROBATION D'UN FINANCEMENT DE 312 000 \$ POUR LE BARRAGE WILLIAM PETRO DANS LE COMTE D'ESSEX
Les fonds approuvés dans le cadre du programme fédéral de subvention d'atténuation des risques permettront de dégager une partie du barrage William Petro pour faciliter un écoulement plus naturel des eaux de crue

Le Gouverneur Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency) du Département de la Sécurité intérieure (Department of Homeland Security) a approuvé le déblocage de 312 642 \$ dans le cadre du programme de subvention d'atténuation des risques (Hazard Mitigation Grant Program) pour le district de conservation des sols et des eaux du Comté d'Essex (Soil and Water Conservation District) pour dégager une partie du barrage William Petro. Cette partie du barrage est identifiée comme un risque de niveau élevé dans le plan d'urgence du Comté d'Essex, et son déblaiement atténuera la gravité et l'impact des inondations pour les résidents de Port Henry.

« Alors que les New Yorkais de l'ensemble de l'Etat savent tous très bien que le climat extrême est la nouvelle réalité, qu'il est important de réparer les infrastructures essentielles et les rendre résilientes contre tout ce que Mère Nature nous réserve », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ce projet permettra d'atténuer les inondations causées par les graves tempêtes et assurera que la communauté de Port Henry est mieux protégée contre les graves tempêtes et les inondations qui y sont associées. »

Afin de réaliser ce projet, une partie de 30 pieds de large du barrage William Petro sera dégagée, protégée contre l'érosion future, et stabilisée. Le projet devrait être terminé en août 2018.

Le Commissaire de la DHSES John P. Melville a déclaré : « Les eaux de crue ont causé des dégâts et des difficultés dans la communauté de Port Henry. Je suis reconnaissant que nous ayons pu aider à obtenir ces fonds pour protéger les communautés qui ont connu des inondations et qui seront en mesure de traverser les futures tempêtes. »

La Parlementaire du Congrès Elise Stefanik a déclaré : « Je suis heureuse que ce financement fédéral important ait été obtenu pour permettre de protéger les résidents du Comté d'Essex contre les inondations. Je me suis engagée à m'efforcer de renforcer

les infrastructures du Nord du Pays et ce financement contribuera grandement à stabiliser le barrage William Petro. »

Le Député Dan Stec a déclaré : « Ce projet contribuera grandement à protéger les infrastructures de Port Henry et ses résidents. Les travaux sont attendus depuis longtemps, et je suis content de l'annonce d'aujourd'hui que le financement a été approuvé. Je remercie le Gouverneur pour ses efforts pour obtenir ce soutien, ainsi que nos partenaires fédéraux, locaux et de l'Etat. »

Le Président du Conseil des autorités de surveillance du Comté d'Essex, Bill Ferebee, a déclaré : « Grâce au Gouverneur Cuomo, les résidents des quartiers de Port Henry n'auront plus besoin de vivre au jour le jour en se demandant si leur maison sera inondée après une tempête. J'ai hâte que les travaux du barrage démarrent et remercie nos partenaires fédéraux pour approuver ce financement. Nous sommes reconnaissants au Gouverneur Cuomo pour son soutien continu aux résidents du Comté d'Essex après les ravages de l'Ouragan Irene. »

Le Superviseur de la Ville de Moriah, Thomas R. Scozzafava, a déclaré : « Ce barrage a représenté une menace pour notre communauté pendant de nombreuses années. Les dégâts qui ont été causés lors de l'Ouragan Irene ont été importants, et ont causé plus d'un million de dollars de dégâts à nos infrastructures, emportant une autoroute majeure et des canalisations principales d'eau et d'égout, et des dégâts dans les entreprises locales le long de Mill Brook, de la plage de Port Henry et Campsite. Le Gouverneur Cuomo a été témoin de ces dégâts lors de sa visite dans notre communauté au lendemain de la tempête. Sans son aide, et le partenariat avec nos représentants fédéraux, de comté et de l'Etat, ce barrage continuerait d'être une importante menace. »

Le programme de subvention d'atténuation des risques de la FEMA permet à l'Etat d'établir des priorités visant à accroître la résilience de l'Etat, à atténuer les risques de perte et de dégâts associés aux futures tempêtes, et à réduire les difficultés.

À propos de la DHSES

La [Division de la Sécurité intérieure et des Services d'Urgence](#) (Division of Homeland Security and Emergency Services) (DHSES) et ses quatre bureaux – Gestion des situations d'urgence, Prévention et contrôle des incendies, Contre-terrorisme, et Communications d'urgence interopérables – offre un leadership, une coordination et un soutien aux efforts pour prévenir, protéger contre, préparer pour, répondre à, et se rétablir du terrorisme et d'autres catastrophes d'origine humaine et naturelle, menaces, incendies et d'autres situations d'urgence. Pour plus d'informations, visiter la [page Facebook](#), suivre [@NYS DHSES sur Twitter](#), ou visiter dhses.ny.gov

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418